



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

CZECH OFFICE FOR STANDARDS, METROLOGY AND TESTING (UNMZ)

represented by

President
Ing. Milan Holeček
and
Standards Department Director
Ing. Eva Štejfová

and

ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS (ABNT)

represented by

General Director
Eng. Ricardo Rodrigues Fragoso
and
Director of External Relations
Eng. Carlos Santos Amorim Junior

The Czech Office for Standards, Metrology and Testing (UNMZ) and the Brazilian Association of Technical Standards (ABNT), hereinafter referred to as "the Parties",

Desiring to promote mutual interests through cooperation in the field of standardization, conformity assessment, technical information and training, thus, contributing to strengthen the relationship between the Parties and their countries,

Have agreed as follows:

Article 1

The Parties will support and develop cooperation in the fields of standardization, conformity assessment, technical information and training, on the basis of equality and mutual benefit, in accordance with the provisions of this Memorandum of Understanding (MoU) and respective laws and regulations of the two countries.

Article 2

The cooperation may include, in particular, the following:

- a) Visits of experts to exchange experience on standardization and conformity assessment;
- b) Exchange information relating to compilation, storage, retrieval, application and dissemination of scientific and technical data and information on standardization and conformity assessment;
- c) Mutual cooperation within international and regional organizations relating to standardization and conformity assessment;
- d) Organization of and participation in conferences, symposia, courses, workshops, exhibitions and other meetings of mutual interest;



- e) Operation of joint training/education programs or provide training for the other Party's personnel to raise competency in standardization, conformity assessment and technical information service; and
- f) Any other forms of cooperation relating to standardization and conformity assessment, including meetings between the two Parties on a regular basis;

Article 3

The expenses incurred in connection with the cooperative activities under this MoU will be covered in accordance with terms to be mutually agreed upon by the Parties and subject to budgetary availability of the Parties.

Article 4

Any information derived from cooperative activities under this MoU should not be unilaterally disclosed for commercial or industrial purposes without the previous written consent of the Parties.

Article 5

Any issues arising from the interpretation or implementation of the MoU will be settled through consultation between the Parties.

Article 6

The duration of this MoU will be three years starting from the date of its signature. The MoU shall be renewable automatically unless one party informs the other in writing at least three months before the end of its term.

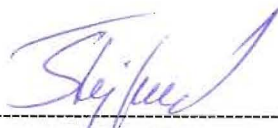
Notice to terminate or amend the MOU shall not retroactively change the terms of any existing project or program being undertaken by the parties for the specific term of the project or program without consent of both parties.

Signed in on/...../....., in two original copies in the Czech, the Portuguese, and the English languages. The three texts shall be equally authentic, and in case of dispute of interpretation, the English text shall prevail.

Czech Office for Standards, Metrology and Testing (UNMZ)



Ing. Milan Holeček
President

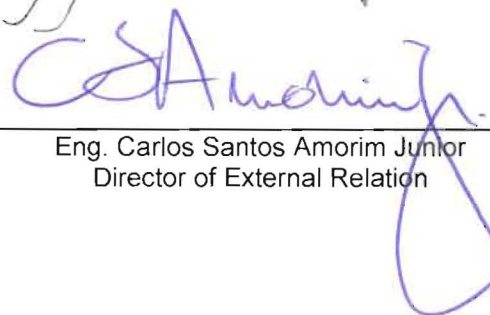


Ing. Eva Šteřfová
Standards Department Director

Associação Brasileira de Normas Técnicas (ABNT)



Eng. Ricardo Rodrigues Fragoso
General Director



Eng. Carlos Santos Amorim Junior
Director of External Relation